

Obsah

Úvod	8
Přistihnout život in flagranti (Nad prózami A. Ferka, D. Mitany, A. Baláže, L. Juríka a J. Puškáše)	11
K typologii současné slovenské povídky	16
Představitel moderní slovenské literatury (Jozef Puškáš a jeho prozaická tvorba)	21
Půjčky, nebo splátky? (Nad knihami slovenských prozaiků P. Andrušky, I. Hudce, J. Johanidese a R. Slobody)	30
Mají mladí vskutku zelenou? (Nad slovenskými prozaickými debuty roku 1987)	39
K poetice prozaického díla Ivana Habaje	46
Debutant = diletant? Slovenské prozaické prvotiny ve druhé polovině 80. let	55
Dušan Mitana – Tu a teraz	60
Slovenská exilová a samizdatová literatura	74
<i>Sám proti noci</i> (Ad Dominik Tatarka)	79
Situace v české a slovenské literatuře v letech 1969 – 1989 (Základní rysy a změny)	83
Komparace tvorby Václava Pankovčina s díly současných českých prozaiků (a nejen s nimi)	90
Vadas versus Klimáček	93
Papagájské bilancování a perspektivní pucování (Poznámky k prozaickým knihám Pavla Vilikovského z posledních dvou let)	97
Podoby českého a slovenského literárního exilu po druhé světové válce	102
Srovnání českého a slovenského polistopadového literárního vývoje	107

Slovenská prozaická klasika 2009 (českýma očima)	119
K českým překladům současné slovenské beletrie (Se zvláštním přihlédnutím k českým překladům próz Stanislava Rakúse)	124
Na křídlech experimentování (O překladech Róberta Gála do češtiny)	131
Péter Hunčík: <i>Hraničný prípad</i>	137
Neoneoromantické pohádky pro gadže	142
Projevy a představitelé modernismu i avantgardy ve slovenské literatuře	145
Pavel Vilikovský: <i>Prvá a posledná láska</i>	154
Slovenská trojka (Žuchová, Balla, Rakús)	160
Neletmo o <i>Letmém snehu</i>	166
Opravdické překlady? Aneb jak se v poslední době překládají prózy Pavla Vilikovského do češtiny	171
Debutanti mezi finalisty (Nad prvotinami Richarda Pupaly a Petera Balka)	177
Podoby postmodernistické prózy v české a slovenské literatuře	183
Slovenská literatura v Česku po rozdělení Československa	197
Nové objevy slovenské prózy? (Nad aktuálními knihami Kataríny Kucbelové, Aleny Sabuchové a Verony Štrby Škultéty)	203
<i>Letmý sneh</i> tající na divadelních prknech. K divadelní adaptaci románu <i>Letmý sneh</i> (2014) v Astorce (2017)	209
Résumé (Or Editorial's Note On Slovak Literature from Beyond the Morava River)	212
Ediční poznámka	216
Odkazy na publikované variety (překlady) vybraných textů	219
Rejstřík názvů	221
Rejstřík autorů	228